

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 340/2008

tas-16 ta' April 2008

dwar il-hlasijiet u l-ispejjeż dovuti lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi skond ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 107, 17.4.2008, p. 6)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 254/2013 tal-20 ta' Marzu 2013	L 79	7	21.3.2013
► <u>M2</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 211/2014 tas-27 ta' Frar 2014	L 67	1	7.3.2014
► <u>M3</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/864 tal-4 ta' Ġunju 2015	L 139	1	5.6.2015



REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 340/2008

tas-16 ta' April 2008

dwar il-hlasijiet u l-ispejjeż dovuti lill-Aġenzija Ewropea ghas-Sustanzi Kimiċi skond ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH)

(Test b'relevanza ghaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea ghas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 kif ukoll id-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE u d-Direttivi tal-Kummissjoni 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 74(1) u l-Artikolu 132 tiegħu,

Billi:

- (1) L-istruttura u l-ammonti tal-hlasijiet u l-ispejjeż miġbura mill-Aġenzija Ewropea għall-Kimiċi, minn issa 'l quddiem "l-Aġenzija", kif ukoll ir-regoli tal-hlas għandhom jiġu stabbiliti.
- (2) L-istruttura u l-ammont tal-hlasijiet għandhom iqisu l-hidma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 li għandha titwettaq mill-Aġenzija u mill-awtoritajiet kompetenti u għandhom jiġu stipulati f'tali livell li jiżgura li d-dhul li ġej minnhom meta dawn ikunu f'rabta ma' sorsi oħra tad-dhul ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 96(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa biżżejjed biex ikopri l-ispiza tas-servizzi mwettqa. Il-hlasijiet għar-registrazzjoni għandhom iqisu wkoll il-hidma li tista' ssir skond it-Titolu VI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
- (3) Għandu jiġi stipulat hlas għar-registrazzjoni ta' sustanzi li għandha tiddependi mill-medda ta' tunnellaġġ ta' dawk is-sustanzi. Madankollu, ma għandu jiġi impost l-ebda hlas għar-registrazzjonijiet koperti mill-Artikolu 74(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
- (4) Għandhom jiġu imposti hlasijiet speċifiċi fil-każ ta' registrazzjonijiet ta' intermedjarji iżolati mressqa skond l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2) jew (3), jew l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
- (5) It-talbiet li jsiru skond l-Artikolu 10(a)(xi) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandhom iwasslu wkoll għall-pagament ta' hlas.

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1. Verżjoni korretta fil-ĠU L 136, 29.5.2007, p. 3. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1354/2009 (ĠU L 304, 22.11.2007, p. 1).

▼B

- (6) Għandu jiġi impost hlas għall-aġġornamenti lir-registrazzjoni. B'mod partikolari, għandu jsir hlas għall-aġġornament tal-medda tat-tunnellaġġ, għal bidliet fl-identità tar-registrant li jinvolvu xi bidla fil-personalità ġuridika u għal ċerti bidliet fl-istatus ta' l-informazzjoni miġbura fir-registrazzjoni.
- (7) Għandu jiġi impost hlas għan-notifika ta' informazzjoni rigward ir-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn il-prodott u l-proċess (PPORD) skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Spiza għandha tiġi imposta wkoll għal kull talba għal estensjoni ta' eżenzjoni mill-PPORD.
- (8) Għandu jiġi impost hlas għat-tressiq ta' applikazzjoni għal awtorizzazzjoni. Il-hlas għandu jkun magħmul minn hlas ta' bażi li għandu jkopri sustanza waħda, użu wiehed, u applikant wiehed, u hlasijiet addizzjonali għal kull sustanza, użu jew applikant addizzjonali kopert/a bl-applikazzjoni. Għandha tiġi imposta wkoll spiza fuq it-tressiq ta' rapport ta' revizjoni.
- (9) Hlasijiet u spejjeż imnaqqa għandhom japplikaw fil-każ ta' ċerti preżentazzjonijiet koġunti. Hlasijiet u spejjeż imnaqqa għandhom japplikaw ukoll għall-intraprizi mikro, żgħar u ta' daqs medju (SMEs) skond it-tifsira tar-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intraprizi mikro, żgħar u ta' daqs medju⁽¹⁾.
- (10) Fil-każ ta' rappreżentant waħdieni, l-evalwazzjoni dwar jekk it-tnaqqis għall-intraprizi żgħar u ta' daqs medju japplikax jew le għandha ssir permezz ta' referenza għall-ghadd ta' persuni, il-fatturat, u l-informazzjoni rigward il-*balance sheet* tal-manifattur li mhuwiex fil-Komunità, il-formulatur ta' preparazzjoni, jew il-produttur ta' oġġett li huwa rrappreżentat b'dak ir-rappreżentant waħdieni fir-rigward ta' dik it-tranzazzjoni, inkluża informazzjoni rilevanti minn kumpaniji marbuta u msieħba, tal-manifattur li mhuwiex fil-Komunità, il-formulatur ta' preparazzjoni, jew il-produttur ta' oġġett, skond ir-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE.
- (11) It-tnaqqis stabbilit f'dan ir-Regolament għandu japplika fuq il-bażi ta' dikjarazzjoni ta' l-entità li tiddikjara li hija intitolata għat-tnaqqis. It-tressiq ta' informazzjoni falza għandu jiġi skoragġut bl-impożizzjoni ta' spiza amministrattiva mill-Aġenzija u multa dissważiva mill-Istati Membri, jekk ikun xieraq.
- (12) Għandu jiġi impost hlas għal kull appell magħmul skond l-Artikolu 92 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. L-ammont tal-hlas għandu jkoll il-kumplessità tal-hidma involuta.
- (13) Il-hlasijiet u l-ispejjeż għandhom jiġu imposti f'ewro biss.

⁽¹⁾ ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36.

▼B

- (14) Proporzjon mill-hlasijiet u l-ispejjeż migbura mill-Aġenzija għandhom jiġu trasferiti lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri bhala kumpens għall-hidma tar-rapporteurs tal-kumitati ta' l-Aġenzija u, kif xieraq, għal hidmiet oħra skond ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Il-proporzjon massimu tal-hlasijiet u l-ispejjeż li għandhom jiġu trasferiti lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandu jiġi deċiż mill-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija wara opinjoni favorevoli mill-Kummissjoni.
- (15) Rigward l-iffissar ta' l-ammont li għandu jiġi trasferit lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri u l-iffissar ta' kull remunerazzjoni meħtieġa relatata ma' kull hidma miftiehma oħra li twettqet għall-Aġenzija, il-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija għandu josserva l-prinċipju ta' amminstrazzjoni finanzjarja soda kif definit fl-Artikolu 27 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽¹⁾. Għandu wkoll jiżgura li l-Aġenzija tkompli jkollha disponibbli riżorsi finanzjarji biżżejjed biex tiehu f'idejha l-hidmiet tagħha, filwaqt li tikkunsidra l-approprijazzjonijiet baġitarji stmati eżistenti u pluri-annwali u għandu wkoll iqis il-piż ta' xogħol involut għall-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.
- (16) L-iskadenzi stabbiliti għall-pagament tal-hlasijiet u l-ispejjeż imposti skond dan ir-Regolament għandhom jiġu stabbiliti filwaqt li jitqiesu l-iskadenzi stabbiliti tal-proċeduri msemmija fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006. B'mod partikolari, l-ewwel skadenza għall-pagament tal-hlas marbuta mat-tressiq ta' dossier ta' reġistrazzjoni jew it-tressiq ta' aġġornament għandha tiġi stabbilita billi jitqiesu l-iskadenzi li matulhom l-Aġenzija għandha twettaq verifika ta' komplettezza. Bl-istess mod, l-ewwel skadenza għall-pagament ta' hlasijiet fir-rigward ta' notifikati għal eżenzjoni mill-obbligu tar-reġistrazzjoni għar-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn il-prodott u l-proċess għandha tiġi stabbilita billi titqies l-iskadenza prevista fl-Artikolu 9(5) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Madankollu, għandha tiġi stabbilita skadenza raġjonevoli oħra mill-Aġenzija għall-pagamenti li ma jkunux saru qabel l-ghelug ta' l-ewwel skadenza.
- (17) Il-hlasijiet u l-ispejjeż imsemmija f'dan ir-Regolament għandhom jiġu addattati biex iqisu l-inflazzjoni u għal dan il-għan għandu jintuza l-Indiċi Ewropew tal-Prezzijiet għall-Konsumatur ippublikat mill-Eurostat skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 tat-23 ta' Ottubru 1995 dwar l-indiċijiet armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur ⁽²⁾.
- (18) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 133 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,

⁽¹⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9).

⁽²⁾ ĠU L 257, 27.10.1995, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).



ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
SUGĠETT U DEFINIZZJONIET

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-ammonti u r-regoli għall-pagament ta' hlasijiet u spejjeż imposti mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, minn issa 'l quddiem l-“Aġenzija”, kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (1) “SME” tfisser intrapriża mikro, żghira jew ta' daqs medju fi hdan it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE;
- (2) “intrapriża ta' daqs medju” tfisser intrapriża ta' daqs medju fi hdan it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni 3003/361/KE;
- (3) “intrapriża żghira” tfisser intrapriża żghira fi hdan it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE;
- (4) “intrapriża mikro” tfisser intrapriża mikro fi hdan it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE.

KAPITOLU II

HLASIJIET U SPEJJEŻ

Artikolu 3

Hlasijiet għar-reġistrazzjonijiet mressqa skond l-Artikoli 6, 7 jew 11 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif previst fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, għal kull reġistrazzjoni ta' sustanza skond l-Artikoli 6, 7 jew 11 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Madankollu, l-ebda hlas ma għandu jiġi impost għar-reġistrazzjoni ta' sustanza fi kwantità bejn 1 u 10 tonnelli ta' fejn it-tressiq tar-reġistrazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha meħtieġa fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, kif stipulat fl-Artikolu 74(2) ta' dan ir-Regolament.

2. Fejn il-prezentazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' sustanza fil-medda bejn 1 u 10 tonnelli ta' fejn l-informazzjoni kollha meħtieġa fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Aġenzija għandha timponi hlas, kif stipulat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

▼B

L-Aġenzija għandha timponi hlas għal kull reġistrazzjoni ta' sustanza fi kwantità ta' 10 tunnelli jew iżjed, kif stipulat fl-Anness I.

3. Fil-każ ta' preżentazzjoni kongunta l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas fuq kull reġistrant, kif stipulat fl-Anness I.

Madankollu, jekk reġistrant iressaq b'mod separat parti mill-informazzjoni rilevanti msemmija fl-Artikolu 10(a)(iv), (vi), (vii) u (ix) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Aġenzija għandha timponi hlas għal preżentazzjoni individwali fuq dak ir-reġistrant, kif stipulat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

4. Fejn ir-reġistrant huwa SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness I.

5. Il-hlasijiet dovuti skond il-paragrafi 1 sa 4 għandhom jithallsu fi żmien 14-il jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-reġistrant mill-Aġenzija.

Madankollu, il-fatturi marbuta ma' reġistrazzjoni ta' sustanza rreġistrata minn qabel li hija imressqa quddiem l-Aġenzija matul ix-xahrejn li jiġu qabel ir-reġistrazzjoni ta' l-iskadenza rilevanti ta' l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandhom jithallsu fi żmien 30 jum mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-reġistrant mill-Aġenzija.

6. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi t-tieni skadenza, ir-reġistrazzjoni mhijiex ser tintlaq.

▼M1

7. Meta r-reġistrazzjoni tiġi rifjutata għax ir-reġistrant ma jkunx ta l-informazzjoni nieqsa jew ma jkunx hallas il-mizata qabel l-iskadenzi, il-mizati mhallsa għal din ir-reġistrazzjoni qabel għiet rifjutata, ma għandhomx jingħataw lura u lanqas jiġu kreditati lir-reġistrant mod ieħor.

▼B*Artikolu 4*

Hlasijiet għar-reġistrazzjonijiet imressqa skond l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2) jew (3) jew l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif previst fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, għal kull reġistrazzjoni ta' intermedju iżolat fuq il-post jew trasportat skond l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2) jew (3), jew l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

▼B

Madankollu, l-ebda hlas ma ghandu jigi impost ghar-registrazzjoni ta' intermedju izolat fuq il-post jew trasportat fi kwantità bejn 1 u 10 tunnelli ta' fejn it-tressiq tar-registrazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha mehtiega fl-Anness VII ta' dan ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 kif stipulat fl-Artikolu 74(2) ta' dan ir-Regolament.

Il-hlasijiet skond dan l-Artikolu ghandhom japplikaw biss ghar-registrazzjonijiet ta' intermedjarji izolati fuq il-post jew trasportati mressqa skond l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2) jew (3), jew l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Fil-każ tar-registrazzjonijiet ta' sustanzi intermedjarji li jehtiegu l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, ghandhom japplikaw il-hlasijiet stipulati fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

2. Fejn il-prezentazzjoni ghar-registrazzjoni ta' intermedju izolat fuq il-post jew trasportat fil-medda bejn 1 u 10 tunnelli ma fihix l-informazzjoni kollha mehtiega fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Aġenzija ghandha timponi hlas, kif stipulat fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

L-Aġenzija ghandha timponi hlas ghal kull registrazzjoni ta' intermedju izolat fuq il-post jew trasportat fi kwantità ta' 10 tunnelli jew iżjed, kif stipulat fl-Anness I.

3. Fil-każ ta' prezentazzjoni kongunta l-Aġenzija ghandha timponi hlas imnaqqas fuq kull registrant, kif stipulat fl-Anness II.

Madankollu, jekk registrant iressaq b'mod separat parti mill-informazzjoni rilevanti msemmija fl-Artikolu 17(2)(ċ) u (d), jew fl-Artikolu 18(2)(ċ) u (d) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Aġenzija ghandha timponi hlas ghal prezentazzjoni individwali fuq dak ir-registrant, kif stipulat fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

4. Fejn ir-registrant huwa SME, l-Aġenzija ghandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness II.

5. Il-hlasijiet dovuti skond il-paragrafi 1 sa 4 ghandhom jithallsu fi żmien 14-il jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-registrant mill-Aġenzija.

Madankollu, il-fatturi marbuta ma' registrazzjoni ta' sustanza rreġistrata minn qabel li hija mressqa quddiem l-Aġenzija matul ix-xahrejn li jigu qabel ir-registrazzjoni ta' l-iskadenza rilevanti ta' l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ghandhom jithallsu fi żmien 30 jum mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-registrant mill-Aġenzija.

▼B

6. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi t-tieni skadenza, ir-registrazzjoni mhijiex ser tintlaqa’.

▼M1

7. Meta r-registrazzjoni tiġi rifjutata għax ir-registrant ma jkunx ta l-informazzjoni nieqsa jew għax ma jkunx hallas il-mizata qabel l-iskadenzi, il-mizati mhallsa għal din ir-registrazzjoni qabel għiet rifjutata, ma għandhomx jingħataw lura u lanqas jiġu kreditati lir-registrant mod iehor.

▼B*Artikolu 5***Hlasijiet għall-aġġornament ta’ registrazzjoni skond l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006**

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif previst fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta’ dan l-Artikolu, għall-aġġornamenti ta’ registrazzjoni skond l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Madankollu, l-Aġenzija ma għandhiex timponi hlas għall-aġġornamenti ta’ registrazzjoni li ġejjin:

- (a) bidla minn medda oghla ta’ tunnellaġġ għal wahda aktar baxxa;
- (b) bidla minn medda aktar baxxa għal wahda oghla ta’ tunnellaġġ jekk ir-registrant ikun diġà wettaq il-hlas qabel għal dik il-medda oghla ta’ tunnellaġġ.
- (c) bidla fl-istatus tar-registrant jew fl-identità tiegħu, sakemm din ma tinvolvi bidla fil-personalità ġuridika;
- (d) bidla fil-kompozizzjoni tas-sustanza;
- (e) informazzjoni dwar użu ġdid inkluż l-użu li dwaru ngħata parir kontra;
- (f) informazzjoni dwar riskji ġodda tas-sustanza;
- (g) bidla fil-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanza;
- (h) bidla fir-rapport dwar is-sigurtà tal-kimiċi;
- (i) bidla fil-gwida dwar l-użu sigur;
- (j) notifika li għandu jiġi żviluppat test elenkat fl-Anness IX jew X tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (k) talba għall-aċċess għal informazzjoni li qabel kienet kunfidenzjali.

▼B

2. L-Aġenzija se timponi hłas għall-aġġornament tal-medda tat-tunnellaġġ, kif stipulat fit-Tabelli 1 u 2 ta' l-Anness III.

Għal aġġornamenti oħra, l-Aġenzija għandha timponi hłas kif stipulat fit-Tabelli 3 u 4 ta' l-Anness III.

▼M1

Għal tibdil fl-aċċess mogħti għal informazzjoni fir-reġistrazzjoni, l-Aġenzija għandha titlob miżata għal kull oġġett li jkun sarlu aġġornament, kif inhu stabbilit fit-Tabelli 3 u 4 tal-Anness III.

Fil-każ ta' aġġornament ta' sommarji ta' studju jew sommarji ta' studju sod, l-Aġenzija għandha titlob miżata għal kull sommarju ta' studju jew għal kull sommarju ta' studju sod li jkun sarlu aġġornament.

▼B

3. Fil-każ ta' aġġornament ta' preżentazzjoni kongunta l-Aġenzija għandha timponi hłas imnaqqas fuq kull registrant li jressaq l-aġġornament, kif stipulat fl-Anness III.

Madankollu, jekk parti mill-informazzjoni rilevanti msemmija fl-Artikolu 10(a)(iv), (vi), (vii) u (ix), l-Artikolu 17(2)(ċ) u (d), jew fl-Artikolu 18(2)(ċ) u (d) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 titressaq b'mod separat, l-Aġenzija għandha timponi hłas għal preżentazzjoni individwali, kif stipulat fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

4. Fejn ir-registrant huwa SME, l-Aġenzija għandha timponi hłas imnaqqas, kif stipulat fl-Anness III.

Madankollu, fil-każijiet ta' aġġornamenti li jinvolvu bidla fl-identità tar-registrant, it-tnaqqis ta' l-SME ser tapplika biss jekk l-entità l-ġdida hija SME.

5. Il-hłasijiet dovuti skond il-paragrafi 1 sa 4 għandhom jithallsu fi żmien 14-il jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-registrant mill-Aġenzija.

6. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma' tiskadi l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament.

Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi it-tieni skadenza, fil-każ ta' l-aġġornamenti tal-medda ta' tunnellaġġ imressqa skond l-Artikoli 22(1)(ċ) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-aġġornament mhuwiex ser jintlaq.

▼M1

Meta l-hlas ma jkunx sar qabel tiskadi t-tieni skadenza, fil-każ ta' aġġornamenti oħra, l-Aġenzija għandha tirrifjuta aġġornament. Meta l-applikant jitlob dan, l-Aġenzija għandha testendi t-tieni skadenza diment li t-talba għal estensjoni tkun tressqet qabel tiskadi t-tieni skadenza. Meta l-hlas ma jkunx sar qabel tiskadi l-iskadenza estiża, l-Aġenzija għandha tirrifjuta aġġornament.

7. Meta l-aġġornament jiġi rifjutat għax ir-registrant ma jkunx ta l-informazzjoni nieqsa jew għax ma jkunx hallas il-mizata qabel l-iskadenzi, il-mizati mħallsa għal dan l-aġġornament qabel ġie rifjutat, ma għandhomx jinghataw lura u lanqas jiġu kreditati lir-registrant mod iehor.

▼B*Artikolu 6***Hlasijiet għal talbiet skond l-Artikolu 10(a)(xi) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006**

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif previst fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, għal kwalunkwe talba skond l-Artikolu 10(a)(xi) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

2. L-Aġenzija għandha timponi hlas għal kull oġġett li għalih issir talba, kif stipulat fl-Anness IV.

Fil-każ ta' talba li għandha x'taqsam ma' taqsiriet ta' studju jew ma' taqsiriet ta' studju robusti, l-Aġenzija għandha timponi hlas għal kull taqsira ta' studju jew taqsira ta' studju robusta li għaliha ssir talba.

▼M1

3. Fil-każ ta' talba li tirreferi għal sottomissjoni kongunta, l-Aġenzija għandha titlob mizata mraħħsa, kif inhu stabbilit fl-Anness IV. Fil-każ ta' talba mingħand registrant prinċipali, l-Aġenzija għandha titlob mizata mraħħsa lir-registrant prinċipali biss, kif inhu stabbilit fl-Anness IV.

▼B

4. Fejn it-talba ssir minn SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness IV.

5. Id-data li fiha l-hlas impost għal talba jasal għand l-Aġenzija għandha titqies bhala d-data tal-wasla tat-talba.

*Artikolu 7***Hlasijiet u spejjeż għan-notifiki skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006**

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif stipulat fit-Tabella 1 ta' l-Anness V ta' dan ir-Regolament, għal kwalunkwe notifika għal eżenzjoni mill-obbligu ġenerali ta' registrazzjoni għar-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn il-prodott u l-proċess, minn issa 'l quddiem imsejha "PPORD", skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

▼B

Fejn in-notifika ssir minn SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 1 ta' l-Anness V.

2. L-Aġenzija għandha timponi spiza, kif previst fit-Tabella 2 ta' l-Anness V ta' dan ir-Regolament, għal kull talba għal estensjoni ta' eżenzjoni mill-obbligu ġenerali ta' reġistrazzjoni għal PPORD skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Fejn it-talba ssir minn SME, l-Aġenzija għandha timponi spiza mnaqqsa, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness V.

3. Hlasijiet dovuti skond il-paragrafu 1 għandhom jithallsu fi żmien 7 ijiem tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura tiġi nnotifikata mill-Aġenzija lill-manifattur, lill-importatur jew lill-produttur ta' l-oġġetti li qed jagħmel in-notifika.

Spejjeż dovuti skond il-paragrafu 2 għandhom jithallsu fi żmien 30 jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura tiġi nnotifikata mill-Aġenzija lill-manifattur, lill-importatur jew lill-produttur ta' l-oġġetti li qed jitlob estensjoni.

4. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma' tiskadi l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 3, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament.

Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi t-tieni skadenza, in-notifika jew it-talba għal estensjoni mhijiex ser tintlaqa'.

▼M1

5. Meta tkun giet rifjutata notifika jew talba għal estensjoni għax il-manifattur, l-importatur, jew il-produttur tal-oġġetti ma jkunx ta l-informazzjoni nieqsa jew għax ma jkunx hallas il-mizati jew l-imposti qabel l-iskadenzi, il-mizati u l-imposti mħallsa għal din in-notifika jew it-talba għal estensjoni qabel giet rifjutata, ma għandhomx jinghataw lura u lanqas jiġu kreditati mod iehor lill-persuna li qed tagħmel in-notifika jew it-talba.

▼B*Artikolu 8***Hlasijiet għall-applikazzjonijiet skond l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006**

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif previst fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, għal kwalunkwe applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni ta' sustanza skond l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

2. L-Aġenzija għandha timponi hlas ta' bażi għal kwalunkwe applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni għal sustanza, kif stipulat fl-Anness VI. Il-hlas ta' bażi għandu jkopri l-applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni għal sustanza wahda, użu wiehed u applikant wiehed.

▼ B

L-Aġenzija għandha timponi hłas addizzjonali, kif previst fl-Anness VI ta' dan ir-Regolament, għal kull użu addizzjonali, għal kull sustanza addizzjonali li tissodisfa d-definizzjoni ta' grupp ta' sustanzi kif definit fis-Sezzjoni 1(5) ta' l-Anness XI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li huwa kopert bl-applikazzjoni, u għal kull applikant addizzjonali li huwa parti mill-applikazzjoni.

▼ M1

L-Aġenzija għandha tohroġ fattura waħda li tkopri l-mizata bażi jew kull mizata addizzjonali applikabbli, inkluż fil-każ ta' applikazzjoni kongunta għal awtorizzazzjoni.

▼ B

3. Fejn applikazzjoni titressaq biss minn intrapriża ta' daqs medju jew minn żewġ SMEs jew aktar, li minnhom l-akbar intrapriża hija intrapriża ta' daqs medju, l-Aġenzija għandha timponi hłas ta' bażi mnaqqas u hłasijiet addizzjonali mnaqqsa, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness VI.

Fejn applikazzjoni titressaq biss minn intrapriża żgħira waħda jew aktar, li minnhom l-akbar intrapriża hija intrapriża żgħira, l-Aġenzija għandha timponi hłas bażi mnaqqas u hłasijiet addizzjonali mnaqqsa, kif stipulat fit-Tabella 3 ta' l-Anness VI.

Fejn l-applikazzjoni titressaq biss minn mikrointrapriża waħda jew aktar, l-Aġenzija għandha timponi hłas bażi mnaqqas u hłasijiet addizzjonali mnaqqsa, kif stipulat fit-Tabella 4 ta' l-Anness VI.

4. Id-data li fiha l-hłas impost għall-applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni tasal għand l-Aġenzija għandha titqies bhala d-data tal-wasla ta' l-applikazzjoni.

*Artikolu 9***Spejjeż għar-reviżjonijiet ta' awtorizzazzjonijiet skond l-Artikolu 61 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006**

1. L-Aġenzija għandha timponi spiza, kif previst fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, għal kwalunkwe preżentazzjoni ta' rapport ta' revizzjoni skond l-Artikolu 61 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

2. L-Aġenzija għandha timponi spiza ta' bażi għall-preżentazzjoni ta' kwalunkwe rapport ta' revizzjoni, kif stipulat fl-Anness VII. L-ispiża ta' bażi għandha tkopri l-preżentazzjoni ta' rapport ta' revizzjoni għal sustanza waħda, użu wiehed u applikant wiehed.

L-Aġenzija għandha timponi spiza addizzjonali, kif previst fl-Anness VII ta' dan ir-Regolament, għal kull użu addizzjonali, għal kull sustanza addizzjonali li tissodisfa d-definizzjoni ta' grupp ta' sustanzi kif definit fis-Sezzjoni 1(5) ta' l-Anness XI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li huwa kopert bir-rapport ta' revizzjoni, u għal kull entità addizzjonali koperta mir-rapport ta' revizzjoni.

▼M1

L-Aġenzija għandha tohroġ fattura waħda li tkopri l-mizata bażi jew kull mizata addizzjonali applikabbli, inkluż fil-każ ta' applikazzjoni kongunta għal awtorizzazzjoni.

▼B

3. Fejn applikazzjoni titressaq biss minn intrapriża ta' daqs medju jew minn żewġ SMEs jew aktar, li minnhom l-akbar intrapriża hija intrapriża ta' daqs medju, l-Aġenzija għandha timponi spiża ta' bażi mnaqqsa u spejjeż addizzjonali mnaqqsa, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness VII.

Fejn applikazzjoni titressaq biss minn intrapriża żgħira jew minn SME waħda jew aktar, li minnhom l-akbar intrapriża hija intrapriża żgħira, l-Aġenzija għandha timponi spiża ta' bażi mnaqqsa u spejjeż addizzjonali mnaqqsa, kif stipulat fit-Tabella 3 ta' l-Anness VII.

Fejn applikazzjoni titressaq biss minn mikrointrapriża waħda jew aktar, l-Aġenzija għandha timponi spiża ta' bażi mnaqqsa u spejjeż addizzjonali mnaqqsa, kif stipulat fit-Tabella 4 ta' l-Anness VII.

4. Id-data li fiha l-ispiza imposta fuq il-preżentazzjoni tar-rapport ta' revizzjoni jasal għand l-Aġenzija għandha titqies bħala d-data tal-wasla tal-preżentazzjoni.

*Artikolu 10***Hlasijiet għal appelli kontra deċiżjoni ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 92 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006**

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif stipulat fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament, għal kwalunkwe preżentazzjoni ta' appell kontra deċiżjoni ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 92 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

2. Fejn l-appell jitressaq minn SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness VIII.

3. Jekk l-appell jitqies bħala mhux ammissibbli mill-Bord ta' l-Appell, il-hlas ma jinghatax lura.

4. L-Aġenzija għandha trodd lura l-hlas impost skond il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jekk id-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija jirrettifika deċiżjoni skond l-Artikolu 93(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, jew jekk l-appell jiġi deċiż favur l-appellant.

5. Appell mhuwiex se jitqies li wasal għand il-Bord ta' l-Appell sakemm il-hlas rilevanti ma jkunx wasal għand l-Aġenzija.

*Artikolu 11***Spejjeż oħra**

1. tista' tiġi imposta spiża għal servizzi amministrattivi u tekniċi pprovduti mill-Aġenzija fuq talba ta' parti li mhumiex koperti minn hlas ieħor jew minn spiża oħra skond dan ir-Regolament. Il-livell ta' l-ispiza għandu jqis il-piż tax-xogħol involut.

▼B

Madankollu, ma għandhomx jiġu imposti spejjeż għall-ghajjnuna pprovduta mill-Helpdesk tagħha u għall-appoġġ lill-Istati Membri kif stipulat fil-punti (h) u (i) ta' l-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Id-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija jista' jiddeċiedi li ma jimponix spiza fuq organizzazzjonijiet internazzjonali jew fuq pajjiżi li jitolbu għajjnuna mill-Aġenzija.

2. L-ispejjeż għal servizzi amministrattivi għandhom jithallsu fi żmien 30 jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura tiġi nnotifikata mill-Aġenzija.

3. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma' tiskadi d-data ta' l-ghelug stipulata fil-paragrafu 2, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament.

Fejn ma jsirx pagament qabel ma tiskadi t-tieni skadenza, l-Aġenzija għandha tiċhad it-talba.

4. Fin-nuqqas ta' ftehim kuntrattwali għall-kuntrarju, l-ispejjeż għal servizzi tekniċi għandhom isiru qabel ma jiġi pprovdut is-servizz.

5. Għandha titfassal klassifikazzjoni tas-servizzi u l-ispejjeż mill-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija u din għandha tiġi adottata wara opinjoni favorevoli mill-Kummissjoni.

*Artikolu 12***Rappreżentanti biss**

Fil-każ ta' rappreżentant wahdieni kif imsemmi fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-evalwazzjoni ta' jekk it-tnaqqis għall-SMEs japplikax jew le għandu jiġi ddeterminat permezz tar-referenza għall-ghadd ta' persuni, il-fatturat, u l-informazzjoni rigward il-*balance sheet*, tal-manifattur li mhuwiex fil-Komunità, tal-formulatur ta' preparazzjoni jew tal-produttur ta' oġġett li huwa rrapreżentat minn dak ir-rappreżentant wahdieni f'konnessjoni mat-tranzazzjoni kkonċernata, inkluża l-informazzjoni rilevanti minn kumpaniji marbuta u msieħba tal-manifattur wiehed li mhuwiex fil-Komunità, tal-formulatur ta' preparazzjoni jew tal-produttur ta' oġġett skond ir-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE.

*Artikolu 13***Tnaqqis u Tnehhija ta' l-Obbligu ta' Hlas**

1. Persuna fiżika jew ġuridika li tiddikjara li hija intitolata għal hlas imnaqqas jew għal spiza mnaqqsa skond l-Artikoli 3 sa 10 għandha tgharraf lill-Aġenzija b'dan fiż-żmien li fih titressaq ir-registrazzjoni, it-talba, in-notifika, l-applikazzjoni, ir-rapport ta' revizjoni jew l-appell li twassal għall-pagament tal-hlas.

2. Persuna fiżika jew ġuridika li tiddikjara li hija intitolata għat-tnehhija ta' l-obbligu tal-hlas skond l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandha tgharraf lill-Aġenzija f'dan fiż-żmien li fih issir il-preżentazzjoni tar-registrazzjoni.

▼B

3. L-Aġenzija tista' titlob, f'kull hin, evidenza li l-kundizzjonijiet għat-tnaqqis ta' hlasijiet jew spejjeż jew għat-tnehhija ta' l-obbligu ta' hlasijiet japplikaw.

▼M1

Meta l-evidenza li trid titressaq lill-Aġenzija ma tkunx f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni, din għandha jkollha magħha traduzzjoni ċertifikata f'xi wahda mil-lingwi uffiċjali.

▼B

4. Fejn persuna fiżika jew ġuridika li tiddikjara li hija intitolata għal tnaqqis jew għal tnehhija ta' l-obbligu ta' hlas ma tkunx tista' turi li hija intitolata għal tali tnaqqis jew tnehhija ta' l-obbligu, l-Aġenzija għandha timponi hlas shih jew spiża shiha kif ukoll spiża amministrattiva.

Fejn persuna fiżika jew ġuridika li ddikjarat li hija intitolata għal tnaqqis diġà wettqet pagament imnaqqas jew spiża mnaqqsa, iżda ma tistax turi li hija intitolata għal tnaqqis bħal dan, l-Aġenzija għandha timponi l-bilanċ tal-hlas shih jew ta' l-ispiza shiha kif ukoll spiża amministrattiva.

Il-Paragrafi 2, 3 u 5 ta' l-Artikolu 11 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

KAPITOLU III

PAGAMENT TA' REMUNERAZZJONI MILL-AĠENZJA

Artikolu 14

Trasferimenti ta' Fondi lill-Istati Membri

1. Proporzjon mill-hlasijiet u l-ispejjeż miġbura skond dan ir-Regolament għandhom jiġu ttrasferiti lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri fil-każijiet li ġejjin:

- (a) fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tinnotifika lill-Aġenzija l-konkluzjoni ta' proċedura ta' evalwazzjoni għal sustanza skond l-Artikolu 46(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (b) fejn l-awtorità kompetenti tkun hatret membru tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju li jaġixxi ta' rapporteur fil-kuntest ta' proċedura ta' awtorizzazzjoni, inkluż fil-kuntest ta' revizzjoni;
- (ċ) fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tahtar membru tal-Kumitat għall-Analizi Soċjo-Ekonomika li jaġixxi ta' rapporteur fil-kuntest ta' proċedura ta' awtorizzazzjoni, inkluż fil-kuntest ta' revizzjoni;
- (d) fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tkun hatret membru tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju li jaġixxi bħala rapporteur fil-kuntest ta' proċedura ta' restrizzjoni;
- (e) fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tkun hatret membru tal-Kumitat għall-Analizi Soċjo-Ekonomika li jaġixxi bħala rapporteur fil-kuntest ta' proċedura ta' restrizzjonijiet;
- (f) fejn ikun xieraq, rigward hidmiet ohra mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti wara talba mill-Aġenzija.

▼B

Meta l-Kumitati msemija f'dan il-paragrafu jiddeciedu li jahtru ko-rapporteur, it-trasferiment għandu jinqasam bejn ir-rapporteur u l-ko-rapporteur.

2. L-ammonti għal kull wiehed mill-hidmiet identifikati skond il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u l-proporzjon massimu tal-hlasijiet u l-ispejjeż li għandhom jiġu trasferiti lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri kif ukoll kwalunkwe arrangament mehtieġ għat-trasferiment, għandhom jiġu stipulati mill-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija wara opinjoni favorevoli mill-Kummissjoni. Għall-iffissar ta' l-ammonti li għandhom jiġu ttrasferiti, il-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija għandu jikkonforma mal-prinċipji ta' l-ekonomija, l-effiċjenza u l-effettività kif definit fl-Artikolu 27 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002. Dan għandu wkoll jiżgura li l-Aġenzija tissokta bid-disponibilità ta' rizorsi finanzjarji biżżejjed biex twettaq il-hidmiet tagħha kif definit fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006, filwaqt li tikkunsidra l-approprijazzjonijiet baġitarji eżistenti tagħha u l-estimi pluri-annwali tad-dhul, inkluż sussidju Komunitarju u għandha tqis il-piż tax-xogħol ta' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.

3. It-trasferimenti stipulati fil-paragrafu 1 għandhom isiru biss wara li r-rapport rilevanti jkun sar disponibbli għall-Aġenzija.

Madankollu, il-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija jista' jiddeciedi li jawtorizza l-finanzjament minn qabel jew il-pagamenti temporanji skond l-Artikolu 81(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.

4. It-trasferimenti ta' fondi msemija fil-punti (b) sa (e) fil-paragrafu 1 huma mahsuba biex jikkumpensaw l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru għall-hidma tar-rapporteur jew tal-ko-rapporteur u għal kull appoġġ xjentifiku u tekniku relatat u dan għandu jkun bla ħsara għall-obbligju ta' l-Istati Membri biex ma jagħtux struzzjonijiet li mhumiex kompatibbli ma' l-indipendenza ta' l-Aġenzija.

*Artikolu 15***Remunerazzjonijiet ohra**

Fl-iffissar ta' l-ammonti tal-pagamenti li jsiru biex jirremuneraw lill-esperti jew lill-membri tal-kumitati magħżula b'mod kongunt għall-hidma mwettqa għall-Aġenzija skond l-Artikolu 87(3) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija għandu jqis l-ammont ta' xogħol involut, u għandu jikkonforma mal-prinċipji ta' l-ekonomija, l-effiċjenza u l-effettività kif definiti fl-Artikolu 27 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002. Dan għandu jiżgura wkoll li l-Aġenzija għandha biżżejjed rizorsi finanzjarji disponibbli biex twettaq il-hidmiet tagħha kif definit fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006, wara li tikkunsidra l-approprijazzjonijiet baġitarji eżistenti tagħha u l-estimi pluri-annwali tad-dhul, inkluż sussidju Komunitarju.



KAPITOLU IV

PAGAMENTI

Artikolu 16

Mod ta' pagament

1. Il-hlasijiet u l-ispejjeż għandhom isiru f'ewro.
2. Il-pagamenti għandhom isiru biss wara li l-Aġenzija tkun harġet fattura, bl-eċċezzjoni ta' pagamenti dovuti skond l-Artikolu 10.
3. Il-pagamenti għandhom isiru permezz ta' trasferiment lill-kont bankarju ta' l-Aġenzija.

Artikolu 17

Identifikazzjoni tal-pagament

1. Kull pagament għandu jindikaw fil-qasam tar-referenza n-numru tal-fattura, bl-eċċezzjoni tal-pagamenti dovuti skond l-Artikolu 10.

Il-pagamenti dovuti skond l-Artikolu 10 għandhom jindikaw fil-qasam tar-referenza l-identità ta' l-appellant(i) u, jekk disponibbli, in-numru tad-deċiżjoni li qed tiġi appellata.

2. Jekk l-għan tal-pagament ma jistax jiġi stabbilit, l-Aġenzija għandha tiffissa skadenza li matulu dak li jhallas għandu javża bil-miktub dwar l-għan tal-pagament. Jekk l-Aġenzija ma tirċevix notifika ta' l-għan tal-pagament qabel ma tiskadi l-iskadenza, il-pagament jitqies bhala li ma jghoddx u l-ammont ikkonċernat għandu jithallas lura lil min ikun hallas.

Artikolu 18

Data tal-pagament

1. Id-data li fiha l-ammont shih tal-pagament jiġi ddepositat f'kont bankarju miżmum mill-Aġenzija għandha titqies bhala d-data li fiha sar il-pagament.
2. Il-pagament għandu jitqies li sar fil-hin f'każ li titressaq biżżejjed evidenza dokumentarja biex turi li dak li hallas ordna t-trasferiment lejn il-kont bankarju indikat fuq il-fattura qabel ma tiskadi l-iskadenza rilevanti.

Konferma ta' l-ordni ta' trasferiment mahruġa minn istituzzjoni finanzjarja għandha titqies bhala biżżejjed evidenza. Madankollu, fejn it-trasferiment jitlob l-użu tal-metodu ta' pagament elettroniku bankarju SWIFT, il-konferma ta' l-għoti ta' l-ordni ta' trasferiment għandha tiegħu l-forma ta' kopja tar-rapport ta' l-iSWIFT, ittimbrata u ffirmata minn uffiċjal awtorizzat ta' istituzzjoni finanzjarja.



Artikolu 19

Pagament Insuffiċjenti

1. Skadenza għall-pagament għandha titqies li kienet osservata biss jekk l-ammont kollu tal-hlas jew ta' l-ispiza jkun thallas fiż-żmien dovut.

2. Meta fattura jkollha x'taqsam ma' grupp ta' tranżazzjonijiet, l-Aġenzija tista' tattribwixxi kwalunkwe pagament inqas lil kwalunkwe waħda mit-tranżazzjonijiet rilevanti. Il-kriterji għall-attribuzzjoni ta' pagamenti għandhom jiġu stipulati mill-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija.

Artikolu 20

Hlas lura ta' l-ammonti li thallsu f'eċċess

1. L-arranġamenti għall-hlas lura lil min hallas l-ammonti f'eċċess ta' hlas jew ta' spiza għandhom jiġu stipulati mid-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija u ppubblikati fuq il-websajt ta' l-Aġenzija.

Madankollu, fejn ammont imhallas f'eċċess ma jaqbiżx l-EUR 100 u l-parti kkonċernata ma talbitx espressament għal hlas lura, l-ammont imhallas f'eċċess ma jithallasx lura.

2. Ma għandux ikun possibbli li jingħaddu kwalunkwe ammonti mhallsa f'eċċess għal pagamenti futuri lill-Aġenzija.

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 21

Stima Provvizorja

Il-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija għandu, meta jipproduci stima tan-nefqa u d-dhul ġenerali għas-sena finanzjarja ta' wara skond l-Artikolu 96(5) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, jinkludi stima provvizorja speċifika tad-dhul minn hlasijiet u spejjeż li tkun separata mid-dhul minn kwalunkwe sussidju mill-Komunità.

Artikolu 22

Revizjoni

1. Il-hlasijiet u l-ispejjeż imsemmijin f'dan ir-Regolament għandhom jiġu riveduti kull sena b'referenza għar-rata ta' inflazzjoni kif stabbilita skond l-Indiċi Ewropew tal-Prezzijiet għall-Konsumatur kif ippubblikata mill-Eurostat skond ir-Regolament (KE) Nru 2494/95. L-ewwel revizjoni għandha titwettaq sa l-1 ta' Ġunju 2009.

▼M1

2. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi kontinwament dan ir-Regolament fid-dawl ta' informazzjoni sinifikanti li ssir disponibbli fir-rigward tal-preżunzjonijiet sottostanti għal dhul u nfiq antiċipati tal-Aġenzija. Sal-31 ta' Jannar 2015, il-Kummissjoni għandha tirrevedi dan ir-Regolament bil-hsieb li temendah, jekk ikun xieraq, filwaqt li tqis b'mod partikolari l-ispejjeż tal-Aġenzija u l-ispejjeż relatati tas-servizzi li taw l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.

▼B*Artikolu 23***Dhul fis-Sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼ **M3***ANNEX I***Hlasijiet għar-reġistrazzjonijiet imressqa skont l-Artikoli 6, 7 jew 11 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006***Tabella 1***Hlasijiet standard**

	Prezentazzjoni individwali	Prezentazzjoni kongunta
Hlas għas-sustanzi f'medda bejn 1 sa 10 tunnelli	EUR 1 739	EUR 1 304
Hlas għas-sustanzi f'medda bejn 10 sa 100 tunnelli	EUR 4 674	EUR 3 506
Hlas għas-sustanzi f'medda bejn 100 sa 1 000 tunnelli	EUR 12 501	EUR 9 376
Hlas għal sustanzi li jaqbu l-1 000 tunnelli	EUR 33 699	EUR 25 274

*Tabella 2***Hlasijiet imnaqqsa għall-SMEs**

	Intrapriża medja (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża medja (Prezentazzjoni kongunta)	Intrapriża żgħira (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża żgħira (Prezentazzjoni kongunta)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni individwali)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni kongunta)
Hlas għas-sustanzi f'medda bejn 1 sa 10 tunnelli	EUR 1 131	EUR 848	EUR 609	EUR 457	EUR 87	EUR 65
Hlas għas-sustanzi f'medda bejn 10 sa 100 tunnelli	EUR 3 038	EUR 2 279	EUR 1 636	EUR 1 227	EUR 234	EUR 175
Hlas għas-sustanzi f'medda bejn 100 sa 1 000 tunnelli	EUR 8 126	EUR 6 094	EUR 4 375	EUR 3 282	EUR 625	EUR 469
Hlas għal sustanzi li jaqbu l-1 000 tunnelli	EUR 21 904	EUR 16 428	EUR 11 795	EUR 8 846	EUR 1 685	EUR 1 264

▼ **M3***ANNEX II***Hlasijiet ghar-registrazzjonijiet imressqa skont l-Artikoli 17(2), 18(2) u(3)
jew 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006***Tabella 1***Hlasijiet standard**

	Prezentazzjoni individwali	Prezentazzjoni kongunta
Hlas	EUR 1 739	EUR 1 304

*Tabella 2***Hlasijiet imnaqqsa għall-SMEs**

	Intrapriża medja (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża medja (Prezentazzjoni kongunta)	Intrapriża żghira (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża żghira (Prezentazzjoni kongunta)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni individwali)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni kongunta)
Hlas	EUR 1 131	EUR 848	EUR 609	EUR 457	EUR 87	EUR 65

▼ **M3***ANNEX III***Hlasijiet għall-aġġornament ta' registrazzjonijiet skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006***Tabella 1***Hlasijiet standard għall-aġġornament tal-medda ta' tunnellaġġ**

	Prezentazzjoni individwali	Prezentazzjoni kongunta
F'medda bejn 1-10 tunnellati sa medda bejn 10-100 tunnellata	EUR 2 935	EUR 2 201
F'medda bejn 1-10 tunnellati sa medda bejn 100-1 000 tunnellata	EUR 10 762	EUR 8 071
F'medda bejn 1-10 tunnellati sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	EUR 31 960	EUR 23 970
F'medda bejn 10-100 tunnellati sa medda bejn 100-1 000 tunnellata	EUR 7 827	EUR 5 870
F'medda bejn 10-100 tunnellati sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	EUR 29 025	EUR 21 768
F'medda bejn 100-1 000 tunnellati sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	EUR 21 198	EUR 15 898

*Tabella 2***Hlasijiet imnaqqa għall-SMEs għall-aġġornament tal-medda ta' tunnellaġġ**

	Intrapriża medja (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża medja (Prezentazzjoni kongunta)	Intrapriża żgħira (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża żgħira (Prezentazzjoni kongunta)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni individwali)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni kongunta)
F'medda bejn 1-10 tunnellati sa medda bejn 10-100 tunnellata	EUR 1 908	EUR 1 431	EUR 1 027	EUR 770	EUR 147	EUR 110
F'medda bejn 1-10 tunnellati sa medda bejn 100-1 000 tunnellata	EUR 6 995	EUR 5 246	EUR 3 767	EUR 2 825	EUR 538	EUR 404
F'medda bejn 1-10 tunnellati sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	EUR 20 774	EUR 15 580	EUR 11 186	EUR 8 389	EUR 1 598	EUR 1 198
F'medda bejn 10-100 tunnellati sa medda bejn 100-1 000 tunnellata	EUR 5 087	EUR 3 816	EUR 2 739	EUR 2 055	EUR 391	EUR 294
F'medda bejn 10-100 tunnellati sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	EUR 18 866	EUR 14 150	EUR 10 159	EUR 7 619	EUR 1 451	EUR 1 088
F'medda bejn 100-1 000 tunnellati sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	EUR 13 779	EUR 10 334	EUR 7 419	EUR 5 564	EUR 1 060	EUR 795

▼M3

Tabella 3

Hlasijiet għal aġġornamenti oħra

Tip ta' aġġornament			
Tip ta' aġġornament		Prezentazzjoni individwali	Prezentazzjoni kongunta
Bidla fl-identità tar-registrant li tinvolvi bidla fil-personalità ġuridika	EUR 1 631		
Bidla fl-aċċess mogħti għall-informazzjoni preżentazzjoni:	Grad ta' purità u/jew l-identità tal-impuritajiet jew tal-addittivi	EUR 4 892	EUR 3 669
	Kwantità ta' tunnellaġġ rilevanti	EUR 1 631	EUR 1 223
	Sommarju ta' studju jew sommarju robust tal-istudju	EUR 4 892	EUR 3 669
	Informazzjoni fl-iskeda ta' dejta ta' sigurtà	EUR 3 261	EUR 2 446
	L-isem kummerċjali tas-sustanza	EUR 1 631	EUR 1 223
	Isem IUPAC għas-sustanzi mhux ta' introduzzjoni gradwali msemmija fl-Artikolu 119(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 1 631	EUR 1 223
	Isem IUPAC għas-sustanzi msemmija fl-Artikolu 119(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 użati bħala intermedji, friċerka u żvilupp xjentifiku jew friċerka u żvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi	EUR 1 631	EUR 1 223

Tabella 4

Hlasijiet imnaqqsqa għall-SMEs għal aġġornamenti oħra

Tip ta' aġġornament	Intrapriża medja	Intrapriża żghira	Mikrointrapriża
Bidla fl-identità tar-registrant li tinvolvi bidla fil-personalità ġuridika	EUR 1 060	EUR 571	EUR 82

▼ M3

Tip ta' aġġornament		Intrapriża medja (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża medja (Prezentazzjoni kongunta)	Intrapriża żgħira (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża żgħira (Prezentazzjoni kongunta)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni individwali)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni kongunta)
Bidla fl-aċċess mogħti għall-informazzjoni fil-prezentazzjoni:	Grad ta' purità u/ jew l-identità tal-impurità jew tal-addittivi	EUR 3 180	EUR 2 385	EUR 1 712	EUR 1 284	EUR 245	EUR 183
	Kwantità ta' tunnel-aġġ rilevanti	EUR 1 060	EUR 795	EUR 571	EUR 428	EUR 82	EUR 61
	Sommarju ta' studju jew sommarju robust tal-istudju	EUR 3 180	EUR 2 385	EUR 1 712	EUR 1 284	EUR 245	EUR 183
	Informazzjoni fl-iskeda ta' dejta ta' sigurtà	EUR 2 120	EUR 1 590	EUR 1 141	EUR 856	EUR 163	EUR 122
	L-isem kummerċjali tas-sustanza	EUR 1 060	EUR 795	EUR 571	EUR 428	EUR 82	EUR 61
	Isem IUPAC għas-sustanzi mhux ta' introduzzjoni gradwali msemija fl-Artikolu 119(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 1 060	EUR 795	EUR 571	EUR 428	EUR 82	EUR 61
	Isem IUPAC għas-sustanzi msemija fl-Artikolu 119(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 użati bħala intermedji, friċerka u żvilupp xjentifiku jew friċerka u żvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi	EUR 1 060	EUR 795	EUR 571	EUR 428	EUR 82	EUR 61

▼ **M3**

ANNEX IV

Hlasijiet għat-talbiet skont il-punt (xi) tal-Artikolu 10(a) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Hlasijiet standard

Ogġett li jehtieg il-kunfidenzjalità	Prezentazzjoni individwali	Prezentazzjoni kongunta
Grad ta' purità u/jew l-identità tal-impuritajiet jew tal-addittivi	EUR 4 892	EUR 3 669
Kwantità ta' tunnellaġġ rilevanti	EUR 1 631	EUR 1 223
Sommarju ta' studju jew sommarju robust tal-istudju	EUR 4 892	EUR 3 669
Informazzjoni fl-iskeda ta' dejta ta' sigurtà	EUR 3 261	EUR 2 446
L-isem kummerċjali tas-sustanza	EUR 1 631	EUR 1 223
Isem IUPAC għas-sustanzi mhux ta' introduzzjoni gradwali msemija fl-Artikolu 119(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 1 631	EUR 1 223
Isem IUPAC għas-sustanzi msemija fl-Artikolu 119(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 użati bħala intermedji, friċerka u żvilupp xjentifiku jew friċerka u żvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi	EUR 1 631	EUR 1 223

Tabella 2

Hlasijiet imnaqqsa għall-SMEs

Ogġett li jehtieg il-kunfidenzjalità	Intrapriża medja	Intrapriża medja	Intrapriża żgħira	Intrapriża żgħira	Mikrointrapriża	Mikrointrapriża
	(Prezentazzjoni individwali)	(Prezentazzjoni kongunta)	(Prezentazzjoni individwali)	(Prezentazzjoni kongunta)	(Prezentazzjoni individwali)	(Prezentazzjoni kongunta)
Grad ta' purità u/jew l-identità tal-impuritajiet jew tal-addittivi	EUR 3 180	EUR 2 385	EUR 1 712	EUR 1 284	EUR 245	EUR 183
Kwantità ta' tunnellaġġ rilevanti	EUR 1 060	EUR 795	EUR 571	EUR 428	EUR 82	EUR 61

▼ M3

Ogġett li jehrieg il-kunfidenzjalità	Intrapriża medja (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża medja (Prezentazzjoni kongunta)	Intrapriża żghira (Prezentazzjoni individwali)	Intrapriża żghira (Prezentazzjoni kongunta)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni individwali)	Mikrointrapriża (Prezentazzjoni kongunta)
Sommarju ta' studju jew sommarju robust tal-istudju	EUR 3 180	EUR 2 385	EUR 1 712	EUR 1 284	EUR 245	EUR 183
Informazzjoni fl-iskeda ta' dejta ta' sigurtà	EUR 2 120	EUR 1 590	EUR 1 141	EUR 856	EUR 163	EUR 122
L-isem kummerċjali tas-sustanza	EUR 1 060	EUR 795	EUR 571	EUR 428	EUR 82	EUR 61
Isem IUPAC għas-sustanzi mhux ta' introduzzjoni gradwali msemmija fl-Artikolu 119(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 1 060	EUR 795	EUR 571	EUR 428	EUR 82	EUR 61
Isem IUPAC għas-sustanzi msemmija fl-Artikolu 119(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 użati bħala intermedji, friċerka u żvilupp xjentifiku jew friċerka u żvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi	EUR 1 060	EUR 795	EUR 571	EUR 428	EUR 82	EUR 61

▼ **M3***ANNEX V***Hlasijiet u spejjeż għan-notifiki PPORD skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006***Tabella 1***Hlasijiet għan-notifiki PPORD**

Hlas standard	EUR 544
Hlas imnaqqas għal intrapriża medja	EUR 353
Hlas imnaqqas għal intrapriża żgħira	EUR 190
Hlas imnaqqas għal mikrointrapriża	EUR 27

*Tabella 2***Spejjeż għall-estensjoni ta' eżenzjoni PPORD**

Spiza standard	EUR 1 087
Spiza mnaqqsa għal intrapriża medja	EUR 707
Spiza mnaqqsa għal intrapriża żgħira	EUR 380
Spiza mnaqqsa għal mikrointrapriża	EUR 54

▼ **M3***ANNEX VI***Hlasijiet għall-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006***Tabella 1***Hlasijiet standard**

Hlas ta' bażi	EUR 54 100
Hlas addizzjonali għal kull sustanza	EUR 10 820
Hlas addizzjonali għal kull użu	EUR 10 820
Hlas addizzjonali għal kull applikant	L-applikant addizzjonali mhux SME: EUR 40 575
	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża ta' daqs medju: EUR 30 431
	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża żgħira: EUR 18 259
	L-applikant addizzjonali huwa mikrointrapriża: EUR 4 058

*Tabella 2***Hlasijiet imnaqqsa għall-intrapriži medji**

Hlas ta' bażi	EUR 40 575
Hlas addizzjonali għal kull sustanza	EUR 8 115
Hlas addizzjonali għal kull użu	EUR 8 115
Hlas addizzjonali għal kull applikant	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża ta' daqs medju: EUR 30 431
	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża żgħira: EUR 18 259
	L-applikant addizzjonali huwa mikrointrapriża: EUR 4 058

*Tabella 3***Hlasijiet imnaqqsa għall-intrapriži żgħar**

Hlas ta' bażi	EUR 24 345
Hlas addizzjonali għal kull sustanza	EUR 4 869
Hlas addizzjonali għal kull użu	EUR 4 869
Hlas addizzjonali għal kull applikant	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża żgħira: EUR 18 259
	L-applikant addizzjonali huwa mikrointrapriża: EUR 4 058

▼ **M3***Tabella 4***Hlasiiet imnaqqsa għal mikrointraprizi**

Hlas ta' bażi	EUR 5 410
Hlas addizzjonali għal kull sustanza	EUR 1 082
Hlas addizzjonali għal kull użu	EUR 1 082
Hlas addizzjonali għal kull applikant	Applikant addizzjonali: EUR 4 057

▼ **M3***ANNESS VII***Spejjeż għar-rieżami ta' awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 61 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006***Tabella 1***Spejjeż standard**

Spiza ta' bażi	EUR 54 100
Spiza addizzjonali għal kull użu	EUR 10 820
Spiza addizzjonali għal kull sustanza	EUR 10 820
Spiza addizzjonali għal kull applikant	L-applikant addizzjonali mhux SME: EUR 40 575
	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża ta' daqs medju: EUR 30 431
	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża żgħira: EUR 18 259
	L-applikant addizzjonali huwa mikrointrapriża: EUR 4 058

*Tabella 2***Hlasiiet imnaqqsa għal mikrointrapriži**

Spiza ta' bażi	EUR 40 575
Spiza addizzjonali għal kull użu	EUR 8 115
Spiza addizzjonali għal kull sustanza	EUR 8 115
Spiza addizzjonali għal kull applikant	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża ta' daqs medju: EUR 30 431
	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża żgħira: EUR 18 259
	L-applikant addizzjonali huwa mikrointrapriża: EUR 4 058

*Tabella 3***Hlasiiet imnaqqsa għal mikrointrapriži**

Spiza ta' bażi	EUR 24 345
Spiza addizzjonali għal kull użu	EUR 4 869
Spiza addizzjonali għal kull sustanza	EUR 4 869
Spiza addizzjonali għal kull applikant	L-applikant addizzjonali huwa intrapriża żgħira: EUR 18 259
	L-applikant addizzjonali huwa mikrointrapriża: EUR 4 058

▼ **M3***Tabella 4***Hlasiiet imnaqqsa għal mikrointrapriżi**

Spiza ta' bażi	EUR 5 410
Spiza addizzjonali għal kull użu	EUR 1 082
Spiza addizzjonali għal kull sustanza	EUR 1 082
Spiza addizzjonali għal kull applikant	L-applikant addizzjonali huwa mikrointrapriża: EUR 4 058

▼ **M3***ANNEX VIII***Hlasijiet ghal appelli skont l-Artikolu 92 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006***Tabella 1***Hlasijiet standard**

Appell kontra d-deċizjoni mehuda skont:	Hlas
L-Artikolu 9 jew 20 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 2 392
L-Artikolu 27 jew 30 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 4 783
L-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 7 175

*Tabella 2***Hlasijiet imnaqqsa ghall-SMEs**

Appell kontra d-deċizjoni mehuda skont:	Hlas
L-Artikolu 9 jew 20 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 1 794
L-Artikolu 27 jew 30 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 3 587
L-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	EUR 5 381